

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/SPEC/KGZ/14/Rev.1

15 de julio de 1998

(98-2796)

**Grupo de Trabajo sobre la Adhesión
de la República Kirguisa**

Original: inglés

ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA

Ayuda interna y subvenciones a la exportación

Revisión

El Presidente de la Comisión Interdepartamental ha presentado la siguiente información revisada en relación con las medidas de ayuda interna y las subvenciones a la exportación.

AYUDA INTERNA: REPÚBLICA KIRGUISA**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil***Medidas exentas del compromiso de reducción – "Compartimento verde"*

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 del Acuerdo sobre Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (miles de som)	Fuente de los datos
1	2	3	4
Servicios generales	Investigación general (párrafo 2a). Instituto de Investigación Científica Ganadera: creación de nuevas razas y tipos de animales altamente productivos y elaboración de tecnologías eficaces de cría de dichos animales.		Ministerio de Agricultura y Abastecimiento de Alimentos
	Instituto de Investigación Científica del Suelo y de los Productos Químicos Agrícolas:		
	la tecnología de obtener y aplicar fertilizantes locales para mejorar la fertilidad de los suelos y la productividad de los cultivos; examen del suelo y elaboración de mecanismos para mejorar la fertilidad.		
	1994	2.523,6	
	1995	4.633,5	
	1996	4.534,4	
	Medidas contra las epizootias, protección veterinaria y fitosanitaria, medidas de cuarentena (párrafo 2b). Departamento de Veterinaria: control de la aplicación de medidas veterinarias en la República; aplicación de medidas profilácticas para prevenir las enfermedades infecciosas de animales en la República; laboratorio de veterinaria de la República.		Ministerio de Agricultura y Abastecimiento de Alimentos
	Inspección del Estado sobre la Cuarentena Fitosanitaria: control para identificar objetos de cuarentena (plagas, malas hierbas).		
	1994	6.448,0	
	1995	6.791,7	
	1996	7.100,0	
	Servicios de formación (párrafo 2c). Instituciones agrícolas especiales, incluso el instituto de formación de agricultores, empresarios y administradores agrícolas.		Ministerio de Agricultura y Abastecimiento de Alimentos
	1994	-	
	1995	5.477,2	
	1996	2.673,9	
	Servicios de asesoramiento (párrafo 2d). Biblioteca de Ciencias Agronómicas de la República.		Ministerio de Agricultura y Abastecimiento de Alimentos
	1994	-	
	1995	140,0	
	1996	105,1	

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 del Acuerdo sobre Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (miles de som)	Fuente de los datos
1	2	3	4
	Inspección de semillas del Estado (párrafo 2e). Se conceden subvenciones a la Inspección de Semillas del Estado sobre la determinación de la calidad de la semilla del algodón y el examen de la conformidad con las normas. 1994 1995 1996	27,5 133,6 38,7	Ministerio de Agricultura y Abastecimiento de Alimentos
	Servicios de infraestructura (párrafo 2g). Construcción de tuberías de agua y reparación de la red de abastecimiento de agua. 1994 1995 1996	910,0 140,0 450,0	Ministerio de Agricultura y Abastecimiento de Alimentos
Asistencia para el reajuste estructural otorgada mediante ayudas a la inversión	Apoyar la transformación de empresas agropecuarias del sector público en empresas privadas (párrafo 11). Organización del nuevo registro de entidades económicas en		Ministerio de Agricultura y Abastecimiento de Alimentos
	Agricultura; culminación del proceso de desnacionalización de las empresas agropecuarias del Estado; reorganización de las granjas colectivas; liquidación de las entidades con pérdidas; gastos relacionados con la televisión, radio, prensa y publicación de opúsculos y folletos;		
	organización de la asistencia metodológica y práctica a las explotaciones agrícolas para la creación de departamentos de servicios. 1994 1995 1996	59.070,0 12.668,1 50.346,1	
Pagos en el marco de programas de asistencia regional	El derecho a percibir estos pagos está circunscrito a los productores de regiones desfavorecidas (párrafo 13). Se conceden a los productores de las regiones alpinas con condiciones climáticas desfavorables. 1994 1995 1996	- - 3.000,0	Ministerio de Agricultura y Abastecimiento de Alimentos
Total: 1994 1995 1996 Promedio 1994-96		68.979,1 29.984,1 68.248,2 55.737,1	

AYUDA INTERNA: REPÚBLICA KIRGUISA

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil

Medidas exentas del compromiso de reducción - Trato especial y diferenciado - "Programas de desarrollo"

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 2 del artículo 6	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (miles de som)	Fuente de los datos
1	2	3	4
	<u>No se otorgan subvenciones de este tipo</u> 1994 1995 1996		

AYUDA INTERNA: REPÚBLICA KIRGUISA

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil

Medidas exentas del compromiso de reducción - Pagos directos realizados en el marco de programas de limitación de la producción - Pagos directos exentos

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia al anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (miles de som)	Fuente de los datos
1	2	3	4
a)	"Pagos basados en superficies y rendimientos fijos"		
b)	"Pagos realizados con respecto al 85 por ciento o menos del nivel de producción de base"		
c)	"Pagos relativos al ganado realizados con respecto a un número de cabezas fijo"		
	<u>No se conceden subvenciones de este tipo</u>		
	1994		
	1995		
	1996		

AYUDA INTERNA: REPÚBLICA KIRGUISA

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil

Cálculo de la medida global de la ayuda total corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>) miles de som	Medida de la ayuda equivalente por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i>) miles de som	MGA total corriente (global) miles de som	Valor de producción miles de som	% de producción	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7
<u>Semillas</u>						Resolución del Consejo de Ministros N° 66 de 1994
1994	11.547,5	0,0	11.547,5	1.216.085,0	0,9	
1995	0,0	0,0	0,0	-	-	
1996	0,0	0,0	0,0	-	-	
Promedio 1994-96	3.849,2	0,0	3.849,2	405.361,7	0,9	
<u>Semillas de trigo</u>						Resolución del Consejo de Ministros N° 63 de 1995, N° 104 de 1996
1994	0,0	0,0	0,0	-	-	
1995	9.126,8	0,0	9.126,8	949.831,0	1,0	
1996	12.760,0	0,0	12.760,0	2.808.000,0	0,5	
Promedio 1994-96	7.295,6	0,0	7.295,6	1.252.610,3	0,6	
<u>Semillas de maíz</u>						Resolución del Consejo de Ministros N° 63 de 1995, N° 97-p de 1996
1994	0,0	0,0	0,0	-	-	
1995	397,5	0,0	397,5	132.011,0	0,3	
1996	3.600,0	0,0	3.600,0	728.000,0	0,5	
Promedio 1994-96	1.332,5	0,0	1.332,5	286.670,3	0,5	
<u>Semillas de patatas</u>						Resolución del Consejo de Ministros N° 63 de 1995
1994	0,0	0,0	0,0	-	-	
1995	4.124,9	0,0	4.124,9	905.472,0	0,5	
1996	0,0	0,0	0,0	-	-	
Promedio 1994-96	1.375,0	0,0	1.375,0	301.824,0	0,5	
<u>Semillas de cebada</u>						Resolución del Consejo de Ministros N° 63 de 1995
1994	0,0	0,0	0,0	-	-	
1995	1.261,0	0,0	1.261,0	364.000,0	0,3	
1996	0,0	0,0	0,0	-	-	
Promedio 1994-96	420,3	0,0	420,3	121.333,3	0,3	
<u>Semillas de legumbres y hortalizas</u>						Resolución del Consejo de Ministros N° 63 de 1995
1994						
1995	0,0	0,0	0,0	-	-	
1996	216,7	0,0	216,7	259.752,0	0,08	
Promedio 1994-96	72,2	0,0	72,2	86.584,0	0,08	

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>) miles de som	Medida de la ayuda equivalente por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i>) miles de som	MGA total corriente (global) miles de som	Valor de producción miles de som	% de producción	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7
<u>Semillas de remolacha azucarera</u>						Resolución del Consejo de Ministros N° 63 de 1995, N° 74-p de 1996
1994	0,0	0,0	0,0	-	-	
1995	1.872,5	0,0	1.872,5	69.810,0	2,7	
1996	1.274,5	0,0	1.274,5	133.000,0	1,0	
Promedio 1994-96	1.049,0	0,0	1.049,0	67.603,3	1,6	
<u>MGA no referida productos específicos</u>						
1994						
1995	434.452,8	0,0	434.452,8	4.601.300,0	9,4	
1996	197.584,6	0,0	197.584,6	6.551.500,0	3,0	
Promedio 1994-96	420.351,8	0,0	420.351,8	10.464.000,0	4,0	
	350.796,4	0,0	350.796,4	7.205.600,0	4,9	
Total: MGA total de base						
Promedio 1994-96				0,0¹		

¹ La República Kirguisa asume un compromiso *de minimis* de conformidad con el apartado a) del párrafo 4 del artículo 6 del Acuerdo sobre Agricultura por cuanto el promedio de la ayuda por productos específicos correspondiente a 1994-96 es inferior al 5 por ciento del valor de la producción de cada uno de los productos que reciben dicha ayuda y el promedio de la ayuda no referida a productos específicos correspondiente al mismo período (1994-96) es también inferior al 5 por ciento de la producción agropecuaria total, como se demuestra en este cuadro.

AYUDA INTERNA: REPÚBLICA KIRGUISA
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil

Medida global de la ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado fijo	Precio de referencia	Producción con derecho a ayuda	Derechos/gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios de mercado: total	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<u>No se otorgan subvenciones de este tipo</u>								
1994								
1995								
1996								

AYUDA INTERNA: REPÚBLICA KIRGUISA

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos

Designación de los productos de base	Año civil/ campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos	Derechos/ gravámenes conexos	Total pagos directos	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6)	8	9	10 (7+8-9)	11
No se otorgan subvenciones de este tipo										
1994										
1995										
1996										

AYUDA INTERNA: REPÚBLICA KIRGUISA**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil***Medida global de la ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos*

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios referidos a productos específicos (miles de som)	Otra ayuda por productos específicos (miles de som)	Derechos/gravámenes conexos (miles de som)	Total de otra ayuda por productos específicos (miles de som)	Sostenimiento de los precios del mercado (DS.5) (miles de som)	Pagos directos no exentos (DS.6) (miles de som)	Total MGA (miles de som)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Semillas	1994	Ayuda a los productores	-	-	-	-	-	11.547,5	11.547,5	Resolución del Consejo de Ministros N° 66 de 1994
	1995	del sector agropecuario	-	-	-	-	-	0,0	0,0	
	1996	(concedida como crédito a cambio de ciertos productos)	-	-	-	-	-	0,0	0,0	
	Promedio 1994-96		-	-	-	-	-	3.849,2	3.849,2	
Semillas de trigo	1994	Ayuda a los productores	-	-	-	-	-	0,0	0,0	Resolución del Consejo de Ministros (N° 63 de 1995, N° 104 de 1996)
	1995	del sector agropecuario	-	-	-	-	-	9.126,8	9.126,8	
	1996	(concedida como crédito a cambio de ciertos productos)	-	-	-	-	-	12.760,0	12.760,0	
	Promedio 1994-96		-	-	-	-	-	7.295,6	7.295,6	
Semillas de maíz	1994	Ayuda a los productores	-	-	-	-	-	0,0	0,0	Resolución del Consejo de Ministros (N° 63 de 1995, N° 97-p de 1996)
	1995	del sector agropecuario	-	-	-	-	-	397,5	397,5	
	1996	(concedida como crédito a cambio de ciertos productos)	-	-	-	-	-	3.600,0	3.600,0	
	Promedio 1994-96		-	-	-	-	-	1.332,5	1.332,5	
Semillas de patatas	1994	Ayuda a los productores	-	-	-	-	-	0,0	0,0	Resolución del Consejo de Ministros N° 63 de 1995
	1995	del sector agropecuario	-	-	-	-	-	4.124,9	4.124,9	
	1996	(concedida como crédito a cambio de ciertos productos)	-	-	-	-	-	0,0	0,0	
	Promedio 1994-96		-	-	-	-	-	1.375,0	1.375,0	
Semillas de cebada	1994	Ayuda a los productores	-	-	-	-	-	0,0	0,0	Resolución del Consejo de Ministros N° 63 de 1995
	1995	del sector agropecuario	-	-	-	-	-	1.261,0	1.261,0	
	1996	(concedida como crédito a cambio de ciertos productos)	-	-	-	-	-	0,0	0,0	
	Promedio 1994-96		-	-	-	-	-	420,3	420,3	

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios referidos a productos específicos (miles de som)	Otra ayuda por productos específicos (miles de som)	Derechos/gravámenes conexos (miles de som)	Total de otra ayuda por productos específicos (miles de som)	Sostenimiento de los precios del mercado (DS.5) (miles de som)	Pagos directos no exentos (DS.6) (miles de som)	Total MGA (miles de som)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Semillas de legumbres y hortalizas	1994	Ayuda a los productores	-	-	-	-	-	0,0	0,0	Resolución del Consejo de Ministros N° 63 de 1995
	1995	del sector agropecuario	-	-	-	-	-	216,7	216,7	
	1996	(concedida como crédito a cambio de ciertos productos)	-	-	-	-	-	0,0	0,0	
	Promedio 1994-96		-	-	-	-	-	72,2	72,2	
Semillas de remolacha azucarera	1994	Ayuda a los productores	-	-	-	-	-	0,0	0,0	Resolución del Consejo de Ministros (N° 63 de 1995, N° 74-p de 1996)
	1995	del sector agropecuario	-	-	-	-	-	1.872,5	1.872,5	
	1996	(concedida como crédito a cambio de ciertos productos)	-	-	-	-	-	1.274,5	1.274,5	
	Promedio 1994-96		-	-	-	-	-	1.049,0	1.049,0	

AYUDA INTERNA: REPÚBLICA KIRGUISA

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/ campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado	Medida de la ayuda equivalente (incluir datos sobre el cálculo)	Pagos directos no exentos	Otras medidas de sostenimiento por productos específicos	Derechos/ gravámenes conexos	Ayuda total equivalente a la asistencia	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<div>No se otorgan subvenciones de este tipo</div> <div>1994</div> <div>1995</div> <div>1996</div>											

AYUDA INTERNA: REPÚBLICA KIRGUISA**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil***MGA no referida a productos específicos*

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos (miles de som)	Otra ayuda no referida a productos específicos (incl. datos sobre el cálculo) (miles de som)	Derechos/gravámenes conexos (miles de som)	Ayuda no referida a productos específicos: total (miles de som)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7
Abonos minerales (desembolsos presupuestarios)	1994	8.924,0	-	-	8.924,0	Resolución del Consejo de Ministros (Nº 66 de 1994, Nº 63 de 1995, Nº 5 de 1996)
	1995	4.153,0	-	-	4.153,0	
	1996	115.953,5	-	-	115.953,5	
	Promedio 1994-96	43.010,2	-	-	43.010,2	
Combustibles (desembolsos presupuestarios)	1994	119.528,8	-	-	119.528,8	Resolución del Consejo de Ministros (Nº 66 de 1994, Nº 63 de 1995)
	1995	63.476,7	-	-	63.476,7	
	1996	0,0	-	-	0,0	
	Promedio 1994-96	61.001,8	-	-	61.001,8	
Productos veterinarios (desembolsos presupuestarios)	1994	-	-	-	-	Resolución del Consejo de Ministros Nº 70 de 1996
	1995	-	-	-	-	
	1996	20.800,0	-	-	20.800,0	
	Promedio 1994-96	6.933,3	-	-	6.933,3	
Aperos de tracción animal (desembolsos presupuestarios)	1994	0,0	-	-	0,0	Orden del Consejo de Ministros Nº 19-p de 1996
	1995	0,0	-	-	0,0	
	1996	5.000,0	-	-	5.000,0	
	Promedio 1994-96	1.666,7	-	-	1.666,7	
Reescalonamiento de los atrasos (desembolsos presupuestarios)	1994	156.000,0	-	-	156.000,0	Datos del Ministerio de Hacienda
	1995	114.900,0	-	-	114.900,0	
	1996	182.018,0	-	-	182.018,0	
	Promedio 1994-96	150.972,7	-	-	150.972,7	
Créditos internos preferenciales para la agricultura (para realizar trabajos agrícolas en primavera, para reducir el precio de los tractores y subvenciones concedidas como créditos a cambios de ciertos productos)	1994	150.000,0	-	-	150.000,0	Resolución del Consejo de Ministros Nº 66 de 1994, datos presupuestarios del Ministerio de Hacienda (1995) y Resolución Nº 91 del Consejo de Ministros de 1996
	1995	15.054,9	-	-	15.054,9	
	1996	156.767,1	-	-	156.767,1	
	Promedio 1994-96	107.274,0	-	-	107.274,0	
Total:	1994	434.452,8	-	-	434.452,8	
	1995	197.584,6	-	-	197.584,6	
	1996	420.351,8	-	-	420.351,8	
	Promedio 1994-96	350.796,4	-	-	350.796,4	

SUBVENCIONES A LA EXPORTACIÓN
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil

Subvenciones a la exportación: compromisos de reducción de los desembolsos presupuestarios y las cantidades

Designación de los productos	Subvenciones directas a la exportación	Venta de existencias	Subvenciones financiadas por los productores	Medidas de reducción de los costos	Subvenciones a los transportes internos	Subvenciones totales a la exportación referidas a productos específicos	Cantidad de exportaciones subvencionadas	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9

No se otorgan subvenciones de este tipo
1994
1995
1996